



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.5.2018.
COM(2018) 368 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća

**o izmjeni uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ)
br. 768/2005, (EZ) br. 1967/2006, (EZ) br. 1005/2008 i Uredbe (EU) 2016/1139
Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu kontrole ribarstva**

{SEC(2018) 267 final} - {SWD(2018) 279 final} - {SWD(2018) 280 final}

PRILOG I.

Sljedeći prilozii III. i IV. dodaju se Uredbi (EZ) br. 1224/2009

„PRILOG III.

KAZNENI BODOVI KOJE TREBA DODIJELITI OVLAŠTENICIMA POVLASTICE ZA RIBOLOV IZ UNIJE ILI ZAPOVJEDNICIMA PLOVILA IZ UNIJE ZA POČINJENJE TEŠKIH PREKRŠAJA

Br.	Teški prekršaj	Kazneni bodovi
1	Neispunjavanje obveza točnog evidentiranja i dostavljanja podataka o ribolovnim aktivnostima, uključujući podatke koje treba dostaviti putem sustava za praćenje plovila i prethodne obavijesti, kako je propisano pravilima zajedničke ribarstvene politike.	3
2	Neispunjavanje obveze stavljanja na raspolaganje izvješća o ulovu ili iskrcajne deklaracije trećoj zemlji i slanja primjerka tih podataka u elektroničkom obliku svojim državama članicama koje su države članice zastave kako je propisano u članku 30. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2403.	3
3	Nedostavljanje iskrcajne deklaracije ili prodajnog lista državi članici koja je država zastave plovila ako je ulov iskrcan u luci treće zemlje, ili prekrcajne deklaracije ili deklaracije o prijenosu ako je operacija obavljena izvan voda Unije.	3
4	Upotreba ribolovnog alata koji ne ispunjava propisane zahtjeve.	4
5	Neispunjavanje obveza u pogledu upotrebe ribolovnog alata kako su utvrđene u pravilima zajedničke ribarstvene politike.	4
6	Preinaka motora ili uređaja za praćenje stalne snage motora radi povećanja njegove snage iznad najveće stalne snage motora koja je navedena u certifikatu motora.	5
7	Krivotvorenje ili prikrivanje oznaka ribarskog plovila ili ribolovnog alata, identiteta ili registracije ribarskog plovila.	5
8	Krivotvorenje dokumenata, podataka ili informacija ili upotreba krivotvorenih ili nevažećih dokumenata, podataka ili informacija koji se zahtijevaju u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike, uključujući dokumente, podatke i informacije iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008.	5

Br.	Teški prekršaj	Kazneni bodovi
9	Prikrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uklanjanje dokaza koji se odnose na istragu.	5
10	Počinjene višestrukih prekršaja koji zajedno čine ozbiljno nepoštovanje mjera očuvanja i upravljanja.	5
11	Nepoštovanje zahtjeva da se na ribarsko plovilo izvuku i na njemu zadrže, uključujući omogućavanjem bijega ribe, te da se prekrcaju, prenesu i iskrcaju ulovi nedorasle ribe protivno zakonodavstvu koje je na snazi ili ulovi vrsta koje podliježu obvezi iskrćavanja utvrđenoj u članku 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, osim ako bi izvlačenje i zadržavanje na plovilu te iskrćavanje takvih ulova bilo protivno obvezama, među ostalim onima koje vrijede za područja regionalnih organizacija za upravljanje u ribarstvu, ili onima koje podliježu izuzećima koja su pravilima zajedničke ribarstvene politike predviđena za vrste ribolova ili ribolovne zone na koje se takva pravila primjenjuju.	5
12	Obavljanje ribolovne aktivnosti na području regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu na način koji nije u skladu s mjerama očuvanja i upravljanja koje je donijela ta organizacija ili na način kojim se krše te mjere.	5
13	Obavljanje operacija prijenosa ulova kojima se krše pravila zajedničke ribarstvene politike ili primjenjive mjere očuvanja i upravljanja koje su donijele regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu.	5
14	Iskrćavanje u lukama trećih zemalja bez prethodne obavijesti iz članka 19.a ove Uredbe ili iskrćavanje proizvoda ribarstva koji potječu iz ribolovnih aktivnosti NNN.	5
15	Upotreba zabranjenog ribolovnog alata.	6
16	Obavljanje ribolova na području ograničenog ribolova ili na području zabrane ribolova, na području za oporavak ribljih stokova, u sezoni zabrane ribolova, bez kvote ili nakon iscrpljenja kvote, ili na nedopuštenim dubinama.	6
17	Obavljanje ribolova bez važeće povlastice, odobrenja ili dozvole za ribolov koju je izdala država zastave ili odgovarajuća obalna država.	7
18	Obavljanje usmjerenog ribolova, zadržavanje na plovilu, prekrćavanje, prijenos ili iskrćavanje vrsta za koje je na snazi moratorij ili sezona zabrane ribolova ili koje je zabranjeno loviti.	7
19	Ometanje rada službenih osoba ili promatrača u obavljanju njihovih zadaća.	7
20	Prekrćavanje ulova s plovila koja obavljaju ribolov NNN kako je definiran	7

Br.	Teški prekršaj	Kazneni bodovi
	Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008, a posebno onih koja su uvrštena na popis plovila NNN Unije ili regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu iz članka 29. i 30. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008, prekrćavanje na takva plovila, obavljanje operacija prijenosa s takvim plovilima, sudjelovanje u zajedničkim ribolovnim operacijama s njima, pomaganje takvim plovilima ili njihovo opskrbljivanje.	
21	Prekrćavanje bez potrebnog odobrenja ili ako je takvo prekrćavanje zabranjeno.	7
22	Sudjelovanje u radu plovila koja obavljaju ribolov NNN kako je definiran Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008, a posebno onih koja su uvrštena na popis plovila NNN Unije ili regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu iz članka 29. i 30. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008, ukljućenost u rad, upravljanje takvim plovilom ili vlasništvo nad njime ili zaposlenost na takvom plovilu.	7

PRILOG IV.¹

Alternativni kriteriji na temelju kojih se prekršaj smatra teškim prekršajem u skladu s člankom 90. stavkom 3. ove Uredbe

Aktivnosti	Kriteriji
Članak 90. stavak 3. točka (a) Neispunjavanje obveza točnog evidentiranja i dostavljanja podataka o ribolovnim aktivnostima, uključujući podatke koje treba dostaviti putem sustava za praćenje plovila i prethodne obavijesti, kako je propisano pravilima zajedničke ribarstvene politike. Članak 90. stavak 3. točka (b) Neispunjavanje obveze stavljanja na raspolaganje izvješća o ulovu ili iskrcajne deklaracije trećoj zemlji i slanja primjerka tih podataka u elektroničkom obliku svojim državama članicama koje su države članice zastave kako je propisano u članku 30. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2403. Članak 90. stavak 3. točka (e) Nepoštovanje zahtjeva da se na ribarsko plovilo izvuku i na njemu zadrže, uključujući omogućavanjem bijega ribe, te da se prekrcaju, prenesu i iskrcaju ulovi nedorasle ribe protivno zakonodavstvu koje je na snazi ili ulovi vrsta koje podliježu obvezi iskrcavanja utvrđenoj u članku 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, osim ako bi izvlačenje i zadržavanje na plovilu te iskrcavanje takvih ulova bilo protivno obvezama, među ostalim onima koje vrijede za područja regionalnih organizacija za upravljanje u ribarstvu, ili onima koje podliježu izuzećima koja su pravilima zajedničke ribarstvene politike predviđena za vrste ribolova ili ribolovne zone na koje se takva pravila primjenjuju.	— ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem ostvareni su: na području zabrane ribolova; ili na nedopuštenim dubinama; — dotični prekršaj već je drugi otkriveni prekršaj u prethodnih dvanaest mjeseci, — ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem čine količine koje su dvostruko ili više nego dvostruko iznad dopuštenih odstupanja iz članka 14. stavka 3. i članka 21. stavka 3. ove Uredbe,

¹ Iznosi iz ovog Priloga izračunavaju se na temelju vrijednosti proizvoda ribarstva dobivenih počinjenjem prekršaja u skladu s važećim cijenama platforme EUMOFA u trenutku utvrđivanja prekršaja, ako su dostupne. Ako vrijednosti EUMOFA-e nisu dostupne ili nisu relevantne, primjenjuju se nacionalne cijene na burzi ribe ili cijene utvrđene na glavnim međunarodnim tržištima koja su relevantna za dotičnu vrstu i ribolovno područje, pri čemu se prednost daje višoj cijeni.

Aktivnosti	Kriteriji
Članak 90. stavak 3. točka (f) Obavljanje ribolovne aktivnosti na području regionalne organizacije za upravljanje u ribarstvu na način koji nije u skladu s mjerama očuvanja i upravljanja koje je donijela ta organizacija ili na način kojim se krše te mjere.	— ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem odgovaraju (a) količinama većima od 100 kilograma ili količinama većima od 20 % ukupnih količina navedenih u očevidniku ili iskrcajnoj ili prekrcajnoj deklaraciji; ili (b) vrijednosti od 10 % ukupne vrijednosti proizvoda ribarstva, ako je prekršaj povezan s bilo kojom od sljedećih vrsta: ▪ svim vrstama za koje se primjenjuje minimalna referentna veličina za očuvanje u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike, ▪ svim vrstama koje su obuhvaćene obvezom iskrcavanja iz članka 15. Uredbe 1380/2013, ▪ svim vrstama koje podliježu ribolovnim mogućnostima u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike; ▪ svim vrstama koje su obuhvaćene višegodišnjim planovima, ▪ svim vrstama za koje je na snazi moratorij ili sezona zabrane ribolova ili koje je zabranjeno loviti; ▪ svim vrstama koje su regulirane regionalnom organizacijom za upravljanje u ribarstvu.
Članak 90. stavak 3. točka (g) Stavljanje na tržište proizvoda ribarstva protivno pravilima zajedničke ribarstvene politike	— dotični pretpostavljeni prekršaj već je drugi otkriveni prekršaj u prethodnih dvanaest mjeseci, — pretpostavljeni prekršaj povezan je s namjernim stavljanjem na tržište proizvoda dobivenih ribolovom NNN ili stavljanjem na tržište koje je u suprotnosti s Uredbom o ribolovu NNN, — kada je izravna prodaja izvršena u neregistriranom aukcijskom centru ili kod neregistriranog kupca, kako je navedeno u članku 59. ove Uredbe, — ispunjavanje ili dostavljanje prodajnih listova nije u skladu s člankom 62. ove Uredbe, uključujući obvezu evidentiranja i prenošenja svih podataka u elektroničkom obliku,

Aktivnosti	Kriteriji
	— ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem odgovaraju količinama većim od 100 kilograma ili količinama većim od 20 % ukupnih količina navedenih u očevidniku ili iskrcajnoj ili prekrcajnoj deklaraciji, ili vrijednosti od 10 % ukupne vrijednosti proizvoda ribarstva, ako je prekršaj povezan s bilo kojom od sljedećih vrsta: ▪ svim vrstama za koje se primjenjuje minimalna referentna veličina za očuvanje u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike, ▪ svim vrstama koje podliježu obvezi iskrcavanja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013; ▪ svim vrstama koje podliježu ribolovnim mogućnostima u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike; ▪ svim vrstama koje su obuhvaćene višegodišnjim planom, ▪ svim vrstama za koje je na snazi moratorij ili sezona zabrane ribolova ili koje je zabranjeno loviti; ▪ svim vrstama koje su regulirane regionalnom organizacijom za upravljanje u ribarstvu.
Članak 90. stavak 3. točka (c) Upotreba ribolovnog alata koji ne ispunjava propisane zahtjeve. Članak 90. stavak 3. točka (d) Neispunjavanje obveza u pogledu upotrebe ribolovnog alata kako su utvrđene u pravilima zajedničke ribarstvene politike.	— ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem ostvareni su: na području zabrane ribolova; ili na nedopuštenim dubinama; — upotrijebljen je jedan od sljedećih ribolovnih alata: ▪ ribolov s pomoću eksplozivnih sredstava, ▪ zabranjene lebdeće (plovuće) jednostruke mreže stajačice, — broj odobrenih ribolovnih alata premašuje za dva komada broj odobrenih ribolovnih alata na ribarskom plovilu, — dotični pretpostavljeni prekršaj već je drugi otkriveni prekršaj u prethodnih dvanaest mjeseci, — ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem odgovaraju

Aktivnosti	Kriteriji
	količinama koje su dvostruko ili više nego dvostruko iznad dopuštenih odstupanja iz članka 14. stavka 3. ove Uredbe, — ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem odgovaraju količinama većim od 100 kilograma ili količinama većim od 20 % ukupnih količina navedenih u očevidniku ili iskrcajnoj ili prekrcajnoj deklaraciji, ili vrijednosti od 10 % ukupne vrijednosti proizvoda ribarstva, ako je prekršaj povezan s bilo kojom od sljedećih vrsta: ▪ svim vrstama za koje se primjenjuje minimalna referentna veličina za očuvanje u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike, ▪ svim vrstama koje podliježu obvezi iskrcavanja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013; ▪ svim vrstama za koje su u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike utvrđene ribolovne mogućnosti, ▪ svim vrstama koje su obuhvaćene višegodišnjim planom, ▪ svim vrstama za koje je na snazi moratorij ili sezona zabrane ribolova ili koje je zabranjeno loviti; ▪ svim vrstama koje su regulirane regionalnom organizacijom za upravljanje u ribarstvu.
Članak 90. stavak 3. točka (h) Obavljanje rekreacijskog ribolova protivno pravilima zajedničke ribarstvene politike ili prodaja ulova ostvarenih rekreacijskim ribolovom.	— ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem ostvareni su: ▪ na području zabrane ribolova; ili ▪ na nedopuštenim dubinama; – pretpostavljeni prekršaj već je treći otkriveni prekršaj u prethodnih šest mjeseci, – ulovi povezani s pretpostavljenim prekršajem odgovaraju količinama većim od 5 kilograma, ako je prekršaj povezan s bilo kojom od sljedećih vrsta: ▪ svim vrstama za koje se primjenjuje minimalna referentna veličina za očuvanje u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike,

Aktivnosti	Kriteriji
	▪ svim vrstama koje podliježu obvezi iskrcavanja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013; ▪ svim vrstama koje podliježu ribolovnim mogućnostima u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike; ▪ svim vrstama koje su obuhvaćene višegodišnjim planom, svim vrstama za koje je na snazi moratorij ili sezona zabrane ribolova ili koje je zabranjeno loviti.
Članak 90. stavak 3. točka (i) Počinjenje višestrukih prekršaja koji zajedno čine ozbiljno nepoštovanje mjera očuvanja i upravljanja.	Broj istodobnih prekršaja koji se pojedinačno ne smatraju teškim prekršajima veći je od tri.

”

PRILOG II.

Prilog II. Uredbi (EZ) br. 1005/2008 i Dodatak tom prilogu zamjenjuju se sljedećim:

„PRILOG II. – Certifikat Europske unije o ulovu i Certifikat Europske unije o ponovnom izvozu

i. CERTIFIKAT EUROPSKE UNIJE O ULOVU							
Serijski broj dokumenta				Ovjerava			
1. Naziv		Adresa			Tel. Faks		
2. Ime ribarskog plovila		Zastava – matična luka i registarska oznaka			Pozivni znak		IMO/Lloyd broj (ako je izdan)
Povlastica za ribolov br. – vrijedi do		Inmarsat broj, broj faksa, broj telefona, adresa e-pošte (ako postoji)					
3. Opis proizvoda		Odobreni način prerade na plovilu:			4. Primjenjive mjere očuvanja i upravljanja		
Vrsta	Oznaka proizvoda	Područje i datum ulova	Procijenjena živa masa (neto masa ribe u kg)	Procijenjena živa masa za iskrcaj (neto masa ribe u kg)	Provjerena iskrcana masa (neto masa u kg)		
5. Ime zapovjednika ribarskog plovila – potpis – pečat:							
6. Izjava o prekrcaju na moru Ime zapovjednika ribarskog plovila			Potpis i datum	Datum/područje/pozic ija prekrcaja		Procijenjena masa (kg)	
Zapovjednik plovila na koje je obavljen prekrcaj		Potpis	Ime plovila		Pozivni znak	IMO/Lloyd broj (ako je izdan)	
7. Odobrenje za prekrcaj i/ili iskrcaj u lučkom području:							
Naziv	Tijelo	Potpis	Adresa	Tel.	Iskrcajna luka (prema potrebi)	Datum iskrcaja (prema potrebi)	Žig/pečat
					Prekrcajna luka (prema potrebi)	Datum prekrcaja (prema potrebi)	Žig/pečat
8. Ime i adresa		Potpis		Datum		Žig	

izvoznika			
9. Ovjera nadležnog tijela države zastave:			
Naziv/naslov	Potpis	Datum	Žig/pečat
10. Podaci o prijevozu: <i>vidjeti Dodatak</i>			
11. Deklaracija uvoznika:			
Društvo, naziv, adresa, broj EORI i podaci za kontakt uvoznika (navesti detalje)	Potpis	Datum	Žig
Društvo, naziv, adresa, broj EORI i podaci za kontakt predstavnika uvoznika (navesti detalje)	Potpis	Datum	Žig
Opis proizvoda:	Oznaka KN	Opis proizvoda	Neto masa u kg
			Neto masa ribe u kg
Dokument iz članka 14. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008:	Da/ne (prema potrebi)	Referentne oznake/brojevi	
Dokument iz članka 14. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1005/2008:	Da/ne (prema potrebi)	Referentne oznake/brojevi	
Država članica i carinarnica uvoza			
Prijevozno sredstvo po dolasku (zrakoplov, cestovno vozilo, brod, vlak)	Referentna oznaka prijevoznog dokumenta	Predviđeno vrijeme dolaska (ako se dokument podnosi u skladu s člankom 12. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008)	
Broj carinske deklaracije (ako je izdan)	Broj ZVDU-a (ako je dostupan)		
12. Kontrola uvoza: Tijelo	Mjesto	Uvoz odobren (*)	Uvoz obustavljen (*)
			Ovjera zatražena – datum
13. Odbijanje certifikata o ulovu	Certifikat o ulovu odbija se na temelju		(*)
	članka 18. stavka 1. točke (a)		
	članka 18. stavka 1. točke (b)		
	članka 18. stavka 1. točke (c)		

	članka 18. stavka 1. točke (d)	
	članka 18. stavka 1. točke (e)	
	članka 18. stavka 1. točke (f)	
	članka 18. stavka 1. točke (g)	
	članka 18. stavka 2. točke (a)	
	članka 18. stavka 2. točke (b)	
	članka 18. stavka 2. točke (c)	
	članka 18. stavka 2. točke (d)	

(*) Označiti prema potrebi

<u>ii. CERTIFIKAT EUROPSKE UNIJE O PONOVNOM IZVOZU</u>			
Broj certifikata	Datum	Država članica	
1. Opis ponovno izvezenog proizvoda:		Masa (kg)	
Vrsta	Oznaka proizvoda	Odstupanje od ukupne količine prijavljene u certifikatu o ulovu	
2. Naziv ponovnog izvoznika	Adresa	Potpis	Datum
3. Tijelo			
Naziv/naslov	Potpis	Datum	Žig/pečat
4. Kontrola ponovnog izvoza			
Mjesto:	Ponovni izvoz odobren (*)	Ovjera zatražena (*)	Broj i datum deklaracije o ponovnom izvozu

(*) Označiti prema potrebi

Dodatak
PODACI O PRIJEVOZU

1. Zemlja izvoznica Luka/zračna luka/drugo mjesto polaska	2. Potpis izvoznika			
Ime i zastava plovila Broj leta/broj zračnog tovarnog lista Državna pripadnost i registarska oznaka kamiona Broj željezničkog tovarnog lista Druge prijevozne isprave	Broj kontejnera Popis u privitku	Naziv	Adresa	Potpis